

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****—**
BUITENGEWONE ZITTING 1979**—**
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979**—**
2 MEI 1979
—**—**
2 MAI 1979
—**Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen 479 en 480 van het Wetboek van Koophandel (wet van 18 april 1851 betreffende faillissement, bankbreuk en uitstel van betaling)****Proposition de loi modifiant les articles 479 et 480 du Code de commerce (loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis)**

(Ingediend door de heer Lepaffe c.s.)

(Déposée par M. Lepaffe et consorts)

—
TOELICHTING**—**
DEVELOPPEMENTS

Artikel 479 van het Wetboek van Koophandel bepaalt welke bevoegdheden de curator heeft om de boedel weer samen te stellen door in te vorderen wat aan de gefailleerde nog verschuldigd is.

Hij is echter wel verplicht de aldus geïnde en niet onmiddellijk opnieuw verdeelde gelden binnen acht dagen na ontvangst in de deposito- en consignatiekas te storten, op straffe van de wettelijke interest uit eigen middelen te moeten voldoen.

Deze archaïsche bepaling moet onverwijld worden aangepast aan de eisen van deze tijd.

De toepassing van deze bepaling stuit op onoverkomelijke praktische moeilijkheden omdat het niet de opdracht van de deposito- en consignatiekas is, de dagelijkse boekhouding van de curatoren te verzorgen. Alleen het feit al dat een aantal schuldvorderingen van dezelfde rang zijn (personeel), onderstelt een langere termijn om voldoende geld bijeen te brengen voor een behoorlijke verdeling.

Tenslotte, wil men de activa onder de beste of althans de minst slechte voorwaarden te gelde maken, dan is het niet mogelijk een ontoepasbaar geworden tekst na te leven.

L'article 479 du Code de commerce définit les pouvoirs du curateur pour reconstituer la masse en recouvrant tout ce qui est encore dû au failli.

Mais il l'oblige à consigner dans les huit jours de la recette, à la Caisse des dépôts et consignations, les fonds ainsi recouverts et non aussitôt redistribués, sous peine de devoir en servir de ses deniers l'intérêt légal.

C'est cette disposition archaïque qu'il convient impérieusement de moderniser.

L'application de cette disposition se heurte à des difficultés pratiques insurmontables, car la Caisse des dépôts et consignations n'a pas mission de tenir la comptabilité journalière des curateurs. Le concours de créances de même rang (le personnel) suppose à lui seul un délai nettement supérieur pour réunir des fonds suffisants pour effectuer une répartition décente.

Enfin, les opérations de réalisation de l'actif dans de bonnes conditions ou les moins mauvaises, ne permettent pas de respecter un texte devenu inapplicable.

Het is bovendien volkomen ongerijmd de curator te verplichten geld op rente te zetten, dat netto 2,80 pct. opbrengt onder de dwang om 6,5 pct. interest uit eigen middelen te moeten voldoen, het is ook uit de tijd het onder schuldeisers te verdelen kapitaal uit te zetten tegen een lagere interest dan op de geldmarkt geboden wordt.

Het uitzetten van geld tegen een normale interest, in afwachting dat de verdeling technisch mogelijk wordt, is des te noodzakelijker daar de ervaring leert dat de faillissementen aan de concurrerende — en vaak zelfs aan de preferente schuldeisers — onaanvaardbare lasten opleggen, zonder dan nog te gewagen van de rampzalige faillissementen waarbij de activa niet eens de administratiekosten dekken.

Ook het gevaar van kettingreacties is niet te onderschatten, in die zin dat faillissementen zouden worden kunnen veroorzaakt door vertraging in de afrekeningen.

Het is derhalve in het belang van de massa om te redden wat er nog te redden valt en te zorgen voor een normale opbrengst van een — reeds sterk aangetast — kapitaal zodat dit geld snel kan worden verdeeld onder de schuldeisers die het vaak dringend nodig hebben.

Alleen de Belgische Vereniging van Banken kan die dienst bewijzen en er zijn reeds schikkingen hiervoor genomen. De banken zijn overigens in staat om betalingen onmiddellijk uit te voeren en hun medewerking moet worden verkozen boven die van de deposito- en consignatiekas, die uiterst traag werkt.

**

Daarnaast moet ook de boekhoudkundige orthodoxie, wat het bijhouden van de rekeningen van het faillissement betreft, worden hersteld; de overheid en de schuldeisers moeten, op ieder ogenblik, nauwkeurig en onmiddellijk over de toestand van het faillissement kunnen worden ingelicht.

Het is immers normaal dat voor het toezicht op de curatele geen te strakke voorwaarden worden gesteld en dat de schuldeisers de gegevens kunnen verkrijgen waarop zij recht hebben, veeleer dan de curator tot een tijdrovende en kostbare briefwisseling te verplichten.

De inspanningen van de curator kunnen dan beter gericht worden op het opsporen van de debiteuren van het faillissement, de snelle afwikkeling van de akties waarin het faillissement partij is en het onderzoek naar de werkelijke aanvang van de verdachte periode. Al te vaak worden de curatoren overspoeld met materieel werk dat de noodzakelijke onderzoeken en opsporingen onmogelijk maakt.

In die geest zijn de nieuwe artikelen 479 en 480, waarvan de tekst hierna volgt, opgesteld.

**

Il est par ailleurs parfaitement contradictoire d'obliger le curateur à placer des fonds rapportant net 2,80 p.c. sous contrainte de devoir servir de ses deniers un intérêt de 6,5 p.c.; de même qu'il est archaïque de placer le capital à partager en faveur des créanciers à un taux inférieur à celui du marché, alors que certaines créances privilégiées portent un intérêt légal de 10 p.c. (O.N.S.S.) ou de 7,20 p.c. (fisc).

Le placement des fonds à un intérêt normal en attendant une répartition techniquement réalisable répond à une nécessité d'autant plus impérieuse que l'expérience démontre que les faillites entraînent à charge des créanciers chirographaires des sacrifices inadmissibles — et souvent même à charge des créanciers privilégiés primés — sans qu'il faille aborder le sort des faillites désastreuses où l'actif ne couvre même pas les frais d'administration.

Il ne faut pas davantage sous-estimer le risque des faillites en chaîne causé par les retards dans les règlements.

Il convient donc de préserver tout ce qui peut encore l'être, et d'assurer le rapport normal d'un capital — déjà bien entamé — dans l'intérêt de la masse afin de permettre une répartition rapide de ces fonds aux créanciers qui en ont souvent un urgent besoin.

L'Association belge des banques est seule à même de rendre ces services et des dispositions ont déjà été prises à cet effet. Le système bancaire étant par ailleurs équipé pour effectuer des paiements immédiats doit être préféré à celui de la Caisse des dépôts et consignations dont le fonctionnement est extrêmement lent.

**

Parallèlement, l'orthodoxie comptable doit être de mise dans la tenue des comptes de la faillite, en tenant à la disposition des autorités et des créanciers, à tout moment, une situation précise et immédiate de l'état de la faillite.

Plutôt que d'obliger le curateur à des correspondances fastidieuses et onéreuses, il est normal en effet de permettre la surveillance des curatelles dans des conditions aisées, et d'assurer aux créanciers les renseignements auxquels ils ont droit.

Les forces de la curatelle seront alors plus utilement consacrées à la recherche des débiteurs de la faillite, à la diligence des actions dans lesquelles elle est partie, au dépistage du point de départ réel de la période suspecte. Trop souvent, en effet, la curatelle est submergée par des tâches matérielles qui ne permettent plus la recherche et le dépistage indispensables.

C'est dans cet esprit que sont rédigés les articles 479 et 480 nouveaux dont le texte suit.

J. LEPAFFE.

**

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1.**

Artikel 479 van het Wetboek van Koophandel (wet van 18 april 1851 betreffende faillissement, bankbreuk en uitstel van betaling) wordt vervangen als volgt :

« Artikel 479. — De curatoren hebben de opdracht alle schuldvorderingen of bedragen die aan de gefailleerde verschuldigd zijn, op te sporen en te innen en hiervan een kwitantie te geven.

» Te dien einde openen zij bij een erkende Belgische bank één enkele individuele rekening op naam van de failliete boedel waarop alle verrichtingen van de curatele zullen worden geboekt.

» De bankinstelling is gehouden over die rekeningen te allen tijde alle ophelderingen te verstrekken aan de rechtbank van koophandel, aan de rechter-commissaris en aan het parket, zonder zich te kunnen opzichte op het bankgeheim te kunnen beroepen.

» Elke schuldeiser die in het bezit is van een visum van de curator of van de rechter-commissaris, kan inzage nemen van die rekening. »

ART. 2.

Artikel 480 van hetzelfde Wetboek, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 480. — De curator brengt de debetverrichtingen voor het beheer van het faillissement onmiddellijk ter kennis van de rechter-commissaris.

» De uitkeringsverrichtingen worden bovendien gevisieerd door de rechter-commissaris op basis van een verdelingsstaat, alles op straffe van nietigheid.

» Het bedrag der aan de curatoren verschuldigde voorschotten en honoraria wordt bovenaan op de lijst der schuldeisers gesteld en de betaling geschiedt op de wijze voorgeschreven ten aanzien van de schuldeisers. »

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}.**

L'article 479 du Code de commerce (loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis), est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 479. — Les curateurs ont mission de rechercher et de recouvrer toutes les créances ou sommes dues au failli et d'en donner quittance.

» Ils ouvriront à cette fin dans une banque belge agréée un compte individuel et unique au nom de la masse faillie où seront inscrites toutes les opérations de la curatelle.

» L'établissement bancaire est tenu de fournir, à tout moment et relativement à ce compte, au tribunal de commerce, au juge-commissaire et au parquet, toutes explications, sans pouvoir invoquer le secret bancaire à leur égard.

» Tout créancier a, muni du visa du curateur ou du juge-commissaire, accès à la connaissance de ce compte. »

ART. 2.

L'article 480 du même Code, tel que modifié par l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 480. — Les opérations de débit pour l'administration de la faillite seront aussitôt dénoncées par le curateur au juge commissaire.

» Les opérations de distribution seront en outre visées par le juge commissaire sur base d'un état de répartition, le tout à peine de nullité.

» Le montant des débours et honoraires dus aux curateurs est porté en tête de la liste des créanciers et le paiement en est fait selon le procédé prescrit à l'égard des créanciers. »

J. LEPAFFE.
A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.